



安全理事会

第六十四年

临时逐字记录

第六一一五次会议

2009年4月30日星期四下午4时30分举行

纽约

主席:	埃列尔先生	(墨西哥)
成员:	奥地利	迈尔-哈廷先生
	布基纳法索	蒂恩德雷贝奥果先生
	中国	腊翊凡先生
	哥斯达黎加	乌尔维纳先生
	克罗地亚	斯克拉契奇先生
	法国	里佩尔先生
	日本	高须先生
	阿拉伯利比亚民众国	达巴希先生
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	土耳其	伊尔金先生
	乌干达	穆戈亚先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰·索沃斯爵士
	美利坚合众国	赖斯女士
	越南	裴世江先生

议程项目

塞浦路斯局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。



下午 4 时 30 分开会。

通过议程

议程通过。

塞浦路斯局势

主席(以西班牙语发言)：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在安全理事会成员磋商之后，我受权代表安理会发表以下声明：

“安全理事会赞扬希族塞人和土族塞人领导人所发挥的政治领导作用并且热烈欢迎正式谈判迄今取得的进展和双方领导人的联合声明。

“安全理事会大力促请双方领导人加强谈判的势头，以确保充分利用这次机会，按照安全理事会有关决议的规定在两族、两区联邦制和政治地位平等的基础上实现问题的全面解决。

“安全理事会强调各方必须进行全面、灵活和建设性的参与并期待谈判在不久的将来取得决定性进展。

“安全理事会认识到，一种解决方案需要双方的支持，需要两个社区分别和同时举行全面投票核可。在这种情况下，安全理事会充分支持秘书长斡旋特派团并鼓励秘书长特别顾问继续向双方领导人提供他们实现解决方案所需要的任何支持。

“安全理事会再次表示它充分支持这项进程并且强调统一将为塞浦路斯岛带来的收益。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2009/10。

安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

下午 4 时 35 分散会。